

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: E. White, C. Hermes i K. Herrmann, agenti)

Predmet

Zahtjev za poništenje članka 1. stavka 1. Odluke Komisije 2013/448/EU od 5. rujna 2013. o nacionalnim provedbenim mjerama za prijelaznu besplatnu dodjelu emisijskih jedinica stakleničkih plinova u skladu s člankom 11. stavkom 3. Direktive 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 240, str. 27.) u dijelu u kojem se odbija uvrštavanje postrojenja s oznakom postrojenja DE000000000000563 na popis postrojenja propisan člankom 11. stavkom 1. Direktive 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. listopada 2003. o uspostavi sustava trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova unutar Zajednice i o izmjeni Direktive Vijeća 96/61/EZ (SL L 275, str. 32.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 9., str. 28.) te preliminarnu godišnje količine emisijskih jedinica besplatno dodijeljene tom postrojenju.

Izreka

1. *Tužba se odbija.*
2. *Društvu Arctic Paper Mochenwangen GmbH nalaže se snošenje troškova.*

⁽¹⁾ SL C 31, 1.2.2014.

Tužba podnesena 26. lipnja 2014. – Green Source Poland protiv Komisije

(Predmet T-512/14)

(2014/C 395/63)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Green Source Poland sp. z o.o. (Varšava, Poljska) (zastupnici: M. Merola i L. Armati, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi odluku;
- naloži Komisiji snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Tužitelj tužbom traži poništenje Odluke Komisije C(2014) 2289 *final* od 7. travnja 2014. kojom je Komisija odbila dodijeliti financijski doprinos iz Europskog fonda za regionalni razvoj za predloženi veliki projekt „Kupnja i primjena inovativne tehnologije za proizvodnju biokomponenti radi proizvodnje biogoriva”, koji je dio operativnog programa „Inovativno gospodarstvo” za strukturnu pomoć u okviru cilja konvergencije u Poljskoj.

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe šest tužbenih razloga.

1. U okviru prvog tužbenog razloga tužitelj ističe da je Komisija prekoračila svoje ovlasti na temelju članka 41. Uredbe br. 1083/2006 ⁽¹⁾ i povrijedila načela pravne sigurnosti i proporcionalnosti time što je prijedlogu direktive koji još nije odobren, to jest prijedlogu Direktive ILUC ⁽²⁾ priznala *de facto* obvezujući učinak. Tužitelj tvrdi da se odbijanje zapravo ne temelji na činjenici da je projektu, proizvodnom pogonu prve generacije za proizvodnju biogoriva iz prehrambenih kultura, nedostajala visoka razina inovacije, nego na njegovoj neusklađenosti s prijedlogom Direktive ILUC, kojim se promiču biogoriva druge generacije proizvedena od kultura koje nisu prehrambene. Komisija se dakle oslonila na buduće zakonodavstvo kako bi odbila dodijeliti doprinos iz Europskog fonda za regionalni razvoj.

2. Tužitelj u okviru drugog tužbenog razloga ističe da je Komisija povrijedila obvezu obrazlaganja i počinila očitu grešku u ocjeni time što je zaključila da prijedlog Direktive ILUC dovodi u pitanje održivost predloženog postrojenja. Tužitelj tvrdi da je Komisija pogrešno utvrdila da bi nakon 2020. dugoročna gospodarska održivost postrojenja bila upitna, na temelju pretpostavke da će nakon 2020. financijsku potporu primati samo biogoriva proizvedena od kultura koje nisu prehrambene.
3. Tužitelj se u okviru trećeg tužbenog razloga poziva na zlouporabu postupka i povredu načela proporcionalnosti jer se Komisija uzastopce oslanjala na nedosljedne i umjetne razloge kako bi odbila dodijeliti doprinos iz Europskog fonda za regionalni razvoj.
4. Tužitelj se u okviru četvrtog tužbenog razloga poziva na povredu članka 41. Uredbe br. 1083/2006 jer je Komisija prilikom svoje ocjene prekoračila kriterije utvrđene mjerodavnim operativnim programom, zaključivši da potporu treba dati samo „rješenjima koja su u skladu s najnovijim tehnološkim standardima” i „najinovativnijim i najnovijim rješenjima”. Međutim, u operativnom je programu riječ samo o novim i modernim rješenjima, koja treba tumačiti s obzirom na trenutni stupanj industrijskog i trgovinskog razvoja u Poljskoj i na opći cilj poticanja razvoja regije o kojoj je riječ.
5. Tužitelj se u okviru petog tužbenog razloga poziva na povredu članka 41. Uredbe br. 1083/2006, povredu načela dobre uprave i dužne pažnje kao i obveze obrazlaganja.
6. Tužitelj se u okviru šestog tužbenog razloga poziva na zlouporabu postupka, povredu načela razumnog roka i dobre uprave, kao i na povredu članka 41. stavka 2. Uredbe br. 1083/2006, kojim je za donošenje odluka o velikim projektima propisan rok od tri mjeseca. Tužitelj tvrdi da je Komisija od Poljske uzastopno tražila da povuče svoj zahtjev i ponavljala ista pitanja ili postavljala nova i nepovezana pitanja, čime je zavlačila postupak više od godinu i pol dana, smanjivši tako vjerojatnost provedbe predloženog projekta.

(¹) Uredba Vijeća (EZ) br. 1083/2006 od 11. srpnja 2006. o utvrđivanju općih odredaba o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu i Kohezijskom fondu i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1260/1999 (SL 2006 L 210, str. 25.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 14., svezak 2., str. 120.).

(²) Prijedlog COM(2012) 595 *final* Direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive 98/70/EZ o kakvoći benzinskih i dizelskih goriva i izmjeni Direktive 2009/28/EZ o promicanju uporabe energije iz obnovljivih izvora.

Tužba podnesena 30. srpnja 2014. – EEB protiv Komisije

(Predmet T-565/14)

(2014/C 395/64)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: European Environmental Bureau (EEB) (Bruxelles, Belgija) (zastupnik: S. Podskalská, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu Odluku Komisije od 12. lipnja 2014. (Ares (2014)1915757);
- poništi drugu pobijanu Odluku Komisije br. 2014/804/EU od 17. veljače 2014.;
- naloži Komisiji snošenje troškova postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Ovom tužbom tužitelj zahtijeva poništenje Odluke Komisije od 12. lipnja 2014. (Ares (2014)1915757) kojom se kao nedopušten odbacuje tužiteljev zahtjev za interno preispitivanje u pogledu Odluke Komisije C(2014) 804 *final* od 17. veljače 2014. o notifikaciji prijelaznog nacionalnog plana Republike Poljske iz članka 32. Direktive 2010/75/EU (¹) Europskog parlamenta i Vijeća o industrijskim emisijama. Tužitelj nadalje zahtijeva poništenje Odluke Komisije C(2014) 804 *final* od 17. veljače 2014.